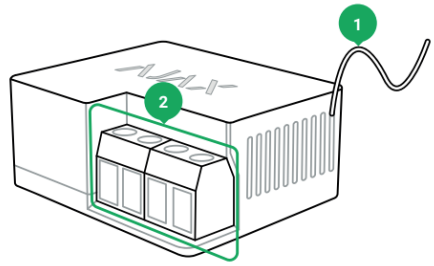
Guide rapida | Ita

Ajax WallSwitch

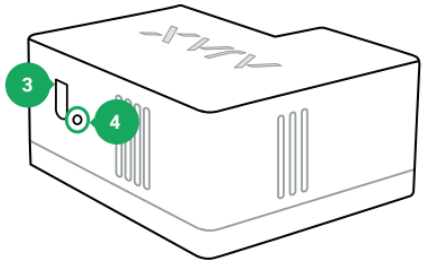
Relè Wireless con misuratore di consumo

WallSwitch è un dispositivo che unisce un relè di accensione wireless per dispositivi elettrici con capacità fino a 3kW ed un misuratore di consumo d'energia. È adatto ad installazioni in scatole di incasso. WallSwitch è connessa al sistema di sicurezza Ajax tramite il protocollo Jeweller, con un raggio di comunicazione fino a 1000 metri senza ostacoli.

IMPORTANTE: Questa guida rapida contiene informazioni generali sul WallSwitch. Prima di usare il dispositivo si raccomanda di consultare il Manuale al sito web: ajax.systems/support/devices/wallswitch



1. Antenna.
2. Morsetti.



3. Indicatore luminoso.
4. Pulsante funzione.

Connessione e configurazione

La connessione e la configurazione del dispositivo avviene tramite l'applicazione Ajax Security System.

Per iniziare ad utilizzare WallSwitch, si deve collegare all'alimentazione ed aspettare 10-15 secondi. Successivamente, è possibile iniziare la procedura di aggiunta dei dispositivi con l'applicazione per smartphone. Premere e tenere premuto il tasto funzione del WallSwitch per alcuni secondi (o dare una carica al dispositivo di almeno 20W, per esempio collegandoci un tostapane).

Per collegare l'Hub al dispositivo, posizionarli ad una distanza ravvicinata.

Configurazione dei parametri di protezione:

Protezione corrente: se attiva, l'alimentazione verrà interrotta se l'intensità della corrente supera i 13A, se inattiva la soglia è 19,8A (o 16A, se continua per 5 secondi).

Guía rápida | Es

Ajax WallSwitch

Relé de control remoto y medidor de consumo

WallSwitch es un dispositivo que combina un relé de encendido y apagado inalámbrico para aparatos eléctricos con capacidad de hasta 3 kW y un medidor de consumo de energía. Está adaptado para su instalación en una caja de mecanismos europea. WallSwitch se conecta al sistema de seguridad Ajax a través del protocolo Jeweller, cuya comunicación tiene un rango de alcance de hasta 1.000 metros sin obstáculos.

IMPORTANTE: Esta guía rápida del usuario contiene información general sobre WallSwitch. Antes de utilizar este dispositivo, le recomendamos encarecidamente que consulte la guía completa del dispositivo en el sitio web de Ajax: ajax.systems/support/devices/wallswitch

1. Antena
2. Conectores
3. Indicador luminoso
4. Botón de control

Conexión y configuración del dispositivo

La conexión y configuración del dispositivo se realiza a través de la aplicación móvil Ajax Security System.

Para comenzar a utilizar WallSwitch, debe conectarse a una fuente de alimentación y esperar 10-15 segundos. A continuación, iniciar el procedimiento para añadir dispositivos en la aplicación móvil, presionar y mantener presionado el botón de control de WallSwitch durante varios segundos (o aplicar una carga al dispositivo de al menos 20 W. Por ejemplo, activando una tostadora).

Para que se produzca la conexión entre el dispositivo y el Hub, deben situarse uno del otro a una distancia cercana.

Parámetros de protección en la configuración:

Protección contra corriente: si esta opción está habilitada, la fuente de alimentación se

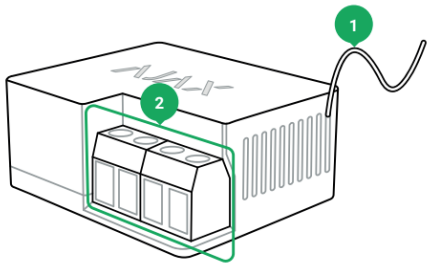
Quick Start Guide | En

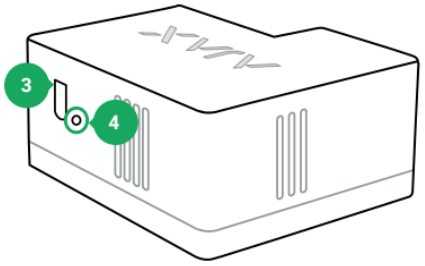
Power relay
Model Name: Ajax WallSwitch

Wireless power relay with energy monitor

WallSwitch is a device combining a wireless power on and off relay for electrical appliances with the capacity up to 3 kW, as well as a power consumption detector. It is adapted for installation in a European socket box. WallSwitch is connected to the Ajax security system via the protected Jeweller protocol, with an effective communication range of up to 1,000 meters without obstacles.

IMPORTANT: This Quick Start Guide contains general information about the WallSwitch. Before using the device, we recommend to reviewing the User Manual on the website: ajax.systems/support/devices/wallswitch





1. Antenna.
2. Terminal blocks.
3. Light indicator.
4. Functional button.

Connection and Setting Up

The relay is connected and set up via the Ajax Security System mobile application.

For WallSwitch to become available for detection, you should connect it to power supply and wait for 10-15 seconds. Then launch the device adding procedure in the mobile application and press the WallSwitch functional button (or apply load to the device no less than 20 W, e.g. by switching on an iron or electric kettle).

For the pairing to occur, the relay and the hub should be located within the same premises .

You can change the protection parameters in the settings:

Current protection - if enabled, power supply will be switched off if the strength of current exceeds 13A, in the inactive state the threshold

Protezione di tensione – se attiva, l'alimentazione verrà interrotta in caso di una tensione minore di 161V o una sovratensione superiore a 264V. Se disabilitata, i limiti sono 0V - 500V.

Scelta dell'ubicazione

WallSwitch deve essere installato da un elettricista qualificato, indipendentemente dal circuito elettrico in cui lo si installa.

Nello scegliere la posizione di installazione del WallSwitch, si deve considerare la distanza tra l'Hub e il dispositivo e la presenza di qualsiasi oggetto che impedisca la trasmissione del segnale radio.

Non installare il relè:
- In ambienti esterni (outdoor).
- Dentro contenitori e quadri elettrici di metallo.
- In installazioni con temperatura e umidità oltre i limiti consentiti.

Per verificare la qualità della comunicazione tra dispositivo ed Hub, effettuare la prova del livello di intensità del segnale sull'applicazione Ajax Security System.

3 barre
Livello del segnale eccellente

2 barre
Livello del segnale buono

1 barra
Livello del segnale basso

Senza segnale

WallSwitch è progettato per essere installato in una scatola da incasso dal diametro minimo di 50 mm ed una profondità minima di 70 mm.

Installazione dispositivo

1. Scollegare il cavo che si connetterà al WallSwitch.

2. Collegare il cavo di alimentazione ai morsetti dello WallSwitch, e successivamente ad una presa utilizzando i cavi di connessione o un dispositivo elettrico con cavo di sezione adeguata.

desconectará si la intensidad de corriente excede de 13A. Si está deshabilitada, el umbral máximo es 19.8A (16A si continúa durante 5 segundos).

Protección contra tensión: si esta opción está habilitada, la alimentación se desconectará en caso de una tensión menor que 161 V y una sobretensión superior a 264V. Si está deshabilitada, los límites son 0V y 500V.

Selección de la ubicación del dispositivo

WallSwitch sólo debe ser instalado por un electricista cualificado, Independientemente del tipo de circuito eléctrico en el que esté instalado el dispositivo.

Al seleccionar La ubicación de instalación de WallSwitch, se debe considerar la distancia entre el dispositivo y el Hub y la presencia de cualquier objeto que impida la transmisión de la señal de radio.

No instalar el relé:
- Al aire libre.
- Dentro de cajas y cuadros de montaje metálicos.
- Dentro de cualquier instalación con una temperatura y humedad más allá de los límites permitidos

Para comprobar la calidad de la comunicación del dispositivo con el Hub, realizar la prueba de nivel de intensidad de señal en la aplicación móvil Ajax Security System.

3 barras
Excelente nivel de señal

2 barras
Buen nivel de señal

1 barra
Bajo nivel de señal

Sin señal

WallSwitch está diseñado para instalarlo dentro de una caja de mecanismos con un diámetro mínimo de 50 mm y con una profundidad mínima igual a 70 mm.

Instalación del dispositivo

1. Desconectar el cable al que se conectará WallSwitch.

2. Conectar el cable de alimentación a las clemas de los terminales del WallSwitch y luego a un enchufe utilizando cables de conexión o un aparato eléctrico con un cable con la sección adecuada.

is 19.8A (or 16A, if continues for 5 seconds).

Voltage protection - if enabled, power supply will be switched off in case of a voltage surge beyond the range of 161V - 264V, in the inactive state - 0V - 500V.

Location Selection

WallSwitch should be only installed by a qualified electrician. Regardless of the type of the electrical circuit in which the device is installed.

When selecting a WallSwitch installation location, take into account the device remoteness from the hub and presence of any objects hindering the radio signal transmission.

Do not install the relay:
- Outside the premises (outdoors).
- Within metal mounting boxes and switchboards.
- Within any premises with the temperature and humidity beyond the range of permissible limits.

To check the communication quality with the hub, test the signal level in the Ajax Security System application for at least a minute.

3 bars
Excellent signal level

2 bars
Good signal level

1 bar
Bad signal level

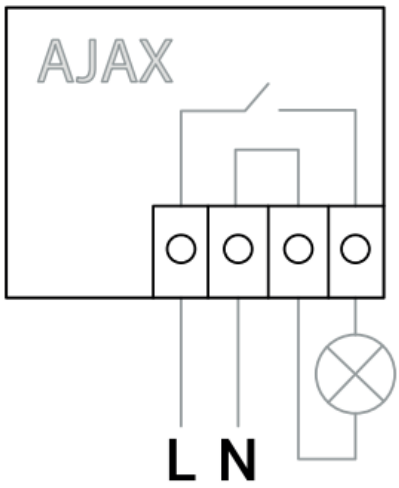
No signal

WallSwitch is designed for installation inside a socket box with the diameter 50 mm and more and the depth no less than 70 mm.

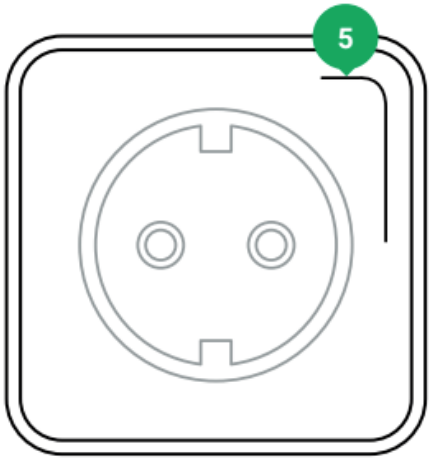
Mounting the device

1. Unplug or depower the cable to which WallSwitch will be connected.

2. Connect the power cable to the WallSwitch terminal clamps and then WallSwitch to a socket using bundled connecting wires or an electrical appliance with a cable with the adequate cross-section.



Quando si installa il dispositivo nella scatola da incasso, tirare fuori l'antenna e collocarla nello spazio disponibile tra la placca e il supporto. Più lontana da strutture metalliche starà l'antenna, minore sarà il rischio di perdere il segnale radio. Non accorciare mai l'antenna.



5. Ubicazione raccomandata dell'antenna

Per l'installazione e il funzionamento del WallSwitch, si devono seguire le norme generali di sicurezza elettrica sull'utilizzo dei dispositivi elettrici, come anche i requisiti delle leggi vigenti sulla sicurezza elettrica. Non smontare il dispositivo.

Specifiche tecniche

Dispositivo attuatore:
Relè elettromagnetico
Vita utile del relè:
200.000 commutazioni
Alimentazione:
110-240 V AC±10% 50/60 Hz
Protezione da tensione:
Si. Min. 161V, max. 264V
Corrente massima di ricarica:
13 A
Protezione da corrente massima:
Si. 13 A
Potenza in uscita*:
(Carico di resistenza 230 V)
Fino a 3 kW
Funzione di misurazione di consumo:
Si
Controllo dei parametri di consumo di potenza:
Si: corrente, voltaggio, potenza consumata
Consumo di energia del dispositivo in standby:

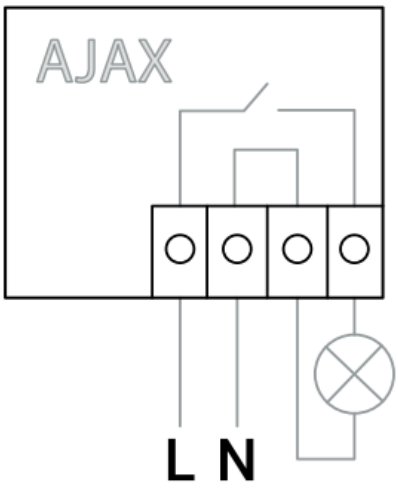
Al instalar el dispositivo en la caja de mecanismos,sacar la antena del dispositivo y colocarla debajo del marco de plástico de la toma. Cuanto más alejada esté la antena de las estructuras metálicas, menor será el riesgo de pérdida de la señal de radio. No acortar la antena en ningún caso.

5. Ubicación recomendada de la antena

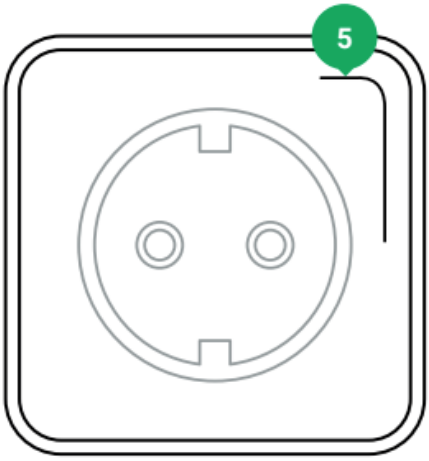
Para la instalación y funcionamiento de WallSwitch, se deben seguir las normas generales de seguridad eléctrica para el uso de aparatos eléctricos, así como los requisitos de las leyes reglamentarias sobre seguridad eléctrica. No se debe desmontar el dispositivo.

Especificaciones Técnicas

Dispositivo actuador:
Relé electromagnético
Vida útil del relé:
200.000 conmutaciones
Alimentación:
110-240 V AC±10% 50/60 Hz
Protección de tensión:
Si. Min. 161V, máx. 264V
Corriente máxima de carga :
13 A
Protección de corriente máxima:
Sí. 13 A
Potencia de salida*:
(Carga de resistencia 230 V)
Hasta 3 kW
Función de medidor de consumo:
Si
Control de los parámetros de consumo de



When installing the device in the socket box, lead out the antenna to the outside and place it under the plastic frame of the socket. The more distanced the antenna is from metal structures, the lower is the risk of screening of the radio signal. In no case, do not shorten the antenna!



5. Recommended antenna placement.

Wheninstalling and operating WallSwitch, follow the general electrical safety regulations for using electrical appliances, as well as the requirements of regulatory legal acts on electrical safety. It is strictly prohibited to disassemble the device!

Tech Specs

Actuating element:
Electromagnetic relay
Service life of the relay:
200,000 switching-ons
Supply voltage:
110-240 V AC±10% 50/60 Hz
Voltage protection:
Yes, min 161V, max 264V
Maximum load current:
13 A
Maximum current protection:
Yes, 13 A
Power output*:
(resistance load 230 V)
Up to 3 kW
Electricity meter function:
Yes
Power consumption parameters control:

Meno di 1 W
Protocollo di comunicazione Jeweller:
868.0-868.6 o 868.7-869.2 dipendendo dalla regione di vendita
Raggio del segnale radio:
1.000 m (senza ostacoli), 25 mW
Grado di protezione:
IP20
Temperatura di funzionamento:
Da 0°C a +64°C
Protezione di temperatura
Si. Fino a 65°C
Umidità massima:
Fino al 75%
Dimensioni:
38 x 25 x 18 mm
Peso:
32 g

* Se è collegato un carico induttivo o capacitivo, la potenza massima dell'uscita verrà ridotta a 2KW

Informazioni importanti

Questo prodotto si può utilizzare in tutti i paesi dell'Unione Europea.

Questo dispositivo rispetta i requisiti e le relative disposizioni della Direttiva 2014/53 / UE. Sono stati realizzati tutti i test di segnale radio pertinenti.

Garanzia

La garanzia dei dispositivi Ajax Systems Inc. È valida per 2 anni dopo l'acquisto e non si applica alla batteria fornita. Se il dispositivo non funzionasse correttamente, mettersi in contatto con il servizio tecnico. I problemi tecnici possono essere risolti da remoto nella maggior parte dei casi.

Il testo completo della garanzia è disponibile al sito web:
ajax.systems/warranty

Condizioni generali d'utilizzo:
ajax.systems/end-user-agreement

Supporto tecnico:
support@ajax.systems

Contenuto

1. WallSwitch.
2. 2 cavi di collegamento.
3. Guida rapida.

Manufacturer: Research and Production Enterprise "Ajax" LLC
Address: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine
By request of Ajax Systems Inc.

www.ajax.systems

potencia:
Sí: corriente, voltaje, potencia consumida
Consumo de energía del dispositivo en el modo de espera:
Menos de 1 W
Protocolo de comunicación Jeweller:
868.0-868.6 o 868.7-869.2 dependiendo de la región de venta
Alcance de la señal radio:
1.000 m (sin obstaculos), 25 mW
Grado de protección:
IP20
Temperatura de funcionamiento:
De 0°C a +64°C
Protección de temperatura
Sí. Hasta 65°C
Humedad máxima:
Hasta el 75%
Dimensiones:
38 x 25 x 18 mm
Peso:
32 g

*Si está conectada alguna carga inductiva o capacitiva, lo potencia máxima de salida se verá reducida a 2KW

Información importante

Este producto se puede usar en todos los países miembros de la Unión Europea.

Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53 / UE. Se han llevado a cabo todas las pruebas de señal vía radio pertinentes.

Garantía

La garantía de los dispositivos Ajax Systems Inc. es válida por 2 años después de la compra y no se aplica a la batería suministrada. Si esta altura y el ángulo de inclinación no son los recomendados, el área de detección de movimiento cambiará y la función de ignorar animales se verá afectada.

El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web:
ajax.systems/warranty

Acuerdo de usuario:
ajax.systems/end-user-agreement

Soporte técnico:
support@ajax.systems

Комплектація

1. WallSwitch.
2. 2 cables de conexión
3. Guía rápida

Manufacturer: Research and Production Enterprise "Ajax" LLC
Address: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine
By request of Ajax Systems Inc.

www.ajax.systems

Yes: current, voltage, consumed power
Power consumption of the device in the standby mode:
Less than 1 W·h
Frequency band:
868.0-868.6 mHz
Effective radiated power:
8.21 dBm / 6.62 mW (limit 25 mW)
Modulation:
GFSK
Radio signal:
Up to 1,000 m (any obstacles absent)
Shell protection rating:
IP20
Operating temperature range:
From 0°C to +64°C
Maximum temperature protection
Yes, 65°C
Operating humidity:
Up to 75%
Overall dimensions:
38 x 25 x 18 mm
Weight:
32 g

*If any inductive or capacitive load is used, the allowable power output is reduced to 2 kW!

Important information

This product can be used across all EU member states.

This device in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. All essential radio test suites have been carried out.

Warranty

Warranty for the Ajax Systems Inc. devices is valid for 2 years after the purchase and does not apply to the supplied battery. If the device does not work correctly, you should first contact the support service—in half of the cases, technical issues can be solved remotely!

The full text of the warranty is available on the website:
ajax.systems/warranty

User Agreement:
ajax.systems/end-user-agreement

Technical support:
support@ajax.systems

Complete Set

1. WallSwitch.
2. Connecting wires - 2 pcs.
3. Quick Start Guide.

Manufacturer: Research and Production Enterprise "Ajax" LLC
Address: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine
By request of Ajax Systems Inc.

www.ajax.systems